

Escuela Secundaria Ball

Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año escolar 2012-13

Publicado durante el 2013-14

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web sobre sociedad con EdData

EdData es una sociedad entre CDT, EdSource, y el equipo de asistencia y administración de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona amplia información financiera, demográfica, y productiva sobre las escuelas y distritos escolares públicos de kínder a doceavo año del estado de California.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

Información adicional

Para mayores informes relacionado a los elementos de datos y términos utilizados en el SARC vea la guía informativa de los informes del índice de rendimiento académico del 2012-13 ubicado en la página web API CDE <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

II. Sobre esta escuela

Información de contacto (año escolar 2013-14)

Información de contacto escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Secundaria Ball
Dirección	1500 West Ball Road
Ciudad, estado, código postal	Anaheim, CA 92802-1626
Teléfono	(714) 999-3663
Director	Jaron Fried, Ed.D.
Correo electrónico	fried_ja@auhsd.us
Código CDS	30664316061683

Información de contacto distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar de Preparatorias de Anaheim
Teléfono	(714) 999-3511
Sitio web	www.auhsd.us
Superintendente	Elizabeth I. Novack, Ph.D.
Dirección de correo electrónico	webmaster@auhsd.k12.ca.us

Misión y descripción escolar (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información sobre la escuela, sus programas y sus metas.

Declaración de Visión

La Secundaria Ball, mediante una sociedad con el personal, los alumnos, los padres y la comunidad, proporcionará un entorno académico seguro, acogedor, completo y riguroso que promueva las necesidades del Siglo 21. Ya que la sociedad cambia constantemente, el personal de la Secundaria Ball se compromete a adaptar su uso de estrategias instructivas para atender a las necesidades académicas, sociales y conductuales de nuestros alumnos, para que puedan embarcar en un camino que les lleve al éxito en la universidad, en su carrera y en el futuro.

Declaración de Misión

La Secundaria Ball se compromete a proporcionar a todos los alumnos un entorno académico y social que promueva:

- Un entorno motivador, enriquecedor y riguroso que enfatice el desarrollo de habilidades del Siglo 21, tales como, colaboración, razonamiento crítico, creatividad y comunicación.
- Una atmósfera académica segura, comprensiva, amable y positiva donde todos los accionistas se respetan mutuamente.
- Una comunidad de aprendizaje profesional, donde el personal, los padres y alumnos trabajan juntos para satisfacer a las siempre cambiantes exigencias de la sociedad y del Siglo 21.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información sobre cómo es que los padres pueden participar en actividades escolares, incluyendo información de contacto en relación a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

La Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés) de la Secundaria Ball es sumamente activa. Animamos a los padres de familia a participar directamente en el sitio escolar para comunicarse con nosotros con respecto a: unirse al PTSA, supervisión durante la hora del almuerzo, supervisar los bailes escolares, servir como acompañantes en las excursiones escolares, ayudar con los conciertos musicales, ayudar a los maestros con proyectos especiales, ayudar con la matriculación en el otoño, ayudar con la fiesta de octavo año, y a ayudar con otras actividades según corresponda. Asimismo, los padres de familia participan en los siguientes consejos, los cuales se reúnen periódicamente durante el año escolar: el Consejo de Sitio Escolar, Título I, Consejo Asesor de Estudiantes del Inglés y el Consejo Asesor al Superintendente. Mediante nuestro enlace comunitario escolar y Título I, proporcionamos capacitación y apoyo a los padres interesados en ayudar sus hijos a continuar su educación más allá de la escuela preparatoria. También ofrecemos cursos de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) para nuestros padres a fin de ayudarles a aprender el inglés. En la Secundaria Ball, animamos a todos los padres de familia a participar en la educación de sus hijos. Les agradecemos de antemano su apoyo y prometemos hacer todo lo posible para ayudar a que usted(es) y su alumno tengan una gran experiencia educativa.

III. Desempeño estudiantil

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de la administración de exámenes e informes de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	38	41	42	49	54	52	54	56	55
Matemáticas	26	30	31	35	37	35	49	50	50
Ciencias	47	59	63	58	64	62	57	60	59
Historia y ciencias sociales	38	39	39	49	51	50	48	49	49

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados de la administración de exámenes e informes por grupo estudiantil – Más reciente

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	52	35	62	50
Todos los alumnos en la escuela	42	31	63	39
Masculino	39	32	70	43
Femenino	46	30	55	34
Afroamericanos	36	19	64	36
Nativos americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos	75	74	87	79
Filipinos	67	63	85	62
Hispanos o latinos	37	26	57	32
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	45	45		
Blancos	54	36	84	54
Dos o más razas	36	29		
De escasos recursos económicos	39	29	60	36
Estudiantes de inglés como segundo idioma	13	12	28	6
Alumnos con discapacidades	31	17	30	11
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes				

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados del examen de condición física de California (año escolar 2012-13)

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
7	22.8	21.0	42.4

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

IV. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado.

El rango de API para escuelas similares compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2010	2011	2012
Estatal	3	2	2
Escuelas similares	5	2	2

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2010-11	2011-12	2012-13
Todos los alumnos de la escuela	-8	17	18
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-15	18	21
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	-9	20	19
Estudiantes del inglés	-47	14	-13
Alumnos con discapacidades	-13	89	37

Nota: “N/D” significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. “B” significa que la escuela no tuvo una un API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. “C” significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2013

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2013 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2013					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	1,061	745	25,373	777	4,655,989	790
Afroamericanos	26	701	665	752	296,463	708
Nativos americanos o nativos de	3		132	759	30,394	743
Asiáticos	78	902	3,111	927	406,527	906
Filipinos	23	865	1,030	882	121,054	867
Hispanos o latinos	825	722	16,371	734	2,438,951	744
Isleños del pacífico/nativo de Hawái	17	838	176	793	25,351	774
Blancos	78	788	3,035	819	1,200,127	853
Dos o más razas	11	757	853	804	125,025	824
De escasos recursos económicos	949	733	18,299	746	2,774,640	743
Estudiantes del inglés	568	666	10,907	685	1,482,316	721
Alumnos con discapacidades	132	583	2,547	554	527,476	615

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2012-13)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	N/A	No

Programa federal de intervención (año escolar 2013-14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2008-2009	2008-2009
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	13
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	92.9

V. Entorno escolar

Matriculación de alumnos según el nivel de año (año escolar 2012-13)

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Séptimo año	552
Octavo año	576
Matriculación total	1,128

Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2012-13)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	2.4	Blancos	7.4
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.3	Dos o más razas	1.1
Asiáticos	7.1	De escasos recursos económicos	86.5
Filipinos	2.0	Estudiantes del inglés	61.8
Hispanos o latinos	78.2	Alumnos con discapacidades	11.0
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	1.5		

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (secundaria)

Materia	2010-11			2011-12			2012-13					
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño o por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño o por clase	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	30.2	14	12	25	30.8	13	7	26	22	16	11	26
Matemáticas	36.7	6	5	40	34	8	6	26	27	9	14	20
Ciencias	38.3	1	1	28	36.9	1	2	29	32	6	2	26
Ciencias sociales	37.3	2	0	30	35.9	3	2	30	31	5	10	22

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Plan de seguridad escolar (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

Los Planes de Seguridad Escolar son revisados anualmente. Se obtienen incidencias del personal, los alumnos y grupos de recursos comunitarios, así como del Consejo de Sitio Escolar a fin de determinar cualquier cambio necesario. El Plan de Seguridad Escolar de la Secundaria Ball es implementado por miembros del personal escolar. Se realizan no menos de 4 simulacros de seguridad/evacuación a lo largo del año escolar. Se requiere que los alumnos, los maestros y demás miembros del personal participen en estos simulacros. La actualización más reciente del Plan de Seguridad Escolar se realizó en marzo del año 2012.

Suspensiones y expulsiones

Índice	Escuela			Distrito		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Suspensiones	10.43	3.56	9.98	9.85	4.55	
Expulsiones	1.56	0.93	0.32	1.02	0.52	

Nota: El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100).

VI. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

La Secundaria Ball es una secundaria integral establecida en el año 1962. El sitio de 24 acres incluye 24 salones regulares y 4 salones portátiles. Contamos con 15 laboratorios, los cuales están diseñados para programas específicos (es decir, laboratorios de computación, laboratorios de ciencia, salón para música de coro, etc.). El sitio escolar también incluye una cafetería, un centro mediático, un gimnasio y una variedad de campos deportivos.

Mantenimiento y reparo: El personal escolar y distrital de mantenimiento se aseguran de que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado se lleven a cabo oportunamente. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para garantizar un servicio eficiente. Las reparaciones de emergencia son la primera prioridad.

Proceso y horario de limpieza: El Consejo Directivo del Distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas. La administración trabaja diariamente con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza a fin de asegurar una escuela limpia y segura. Todos los salones y los baños son limpiados diariamente, y cuando los alumnos no están en clases, se hace una limpieza profunda incluyendo pintura y encerado de pisos. Se alienta a los alumnos, los padres de familia y al personal reportar cualquier situación inaceptable mediante un procedimiento uniforme de quejas.

La inspección escolar más reciente se llevó a cabo el 12 de noviembre de 2013.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Estado del buen reparo de instalación escolar (año escolar 2013-14)					
Año y mes que se recopilaron los datos: noviembre de 2013					
Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[]	[]	[X]	[]	Baños obstruidos constantemente de drenajes de piso en baños de varones y niñas al lado de Salones 2-15 y 19-28. Calefacción y aire acondicionado insuficiente en Salones 16-18 y 23-25. Hace falta drenaje en baño de gimnasio de varones bajo mingitorios.
Interior: superficies interiores	[]	[]	[]	[X]	Hace falta aplicar mancha o pintura a paredes de la dirección. Pintura agrietada y descarapelada en varios salones. Losetas de techo manchadas en varias áreas. Pintura en paredes y estantes descarapelada y hace falta pelar varios paneles de pared en Salones 16-18 y 23-25. Gran agujero en pared de lado oriente de cuarto de trabajo en Salón 36. No hay presión de agua en lavamanos y bebedero en Salón 39. Hace falta reemplazar paneles de pared y alfombra en Salones 53-54.
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[]	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	Contenedores en área de lavamanos en Salón 37 no funcionan.
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[]	[X]	[]	[]	Inodoro en baño de damas en Centro Mediático expulsa chorros de agua al descargar.
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[]	[X]	[]	Cuando llueve, agua gotea de conductos en el techo al piso de baloncesto.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año escolar 2013-14)

Año y mes que se recopilaron los datos: noviembre de 2013

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[]	[]	[X]	[]	Puerta en frente del área administrativa está doblada y no cierra. Hace falta reemplazar muchas manijas para ventanas inferiores en el Centro Mediático. Ventanas en sala de descanso del personal están grabadas. Bache en pavimento frente a la acera en lado oriente del gimnasio. Manija y componente de tragaluz quebrado en educación física (P.E., por sus siglas en inglés) de varones y niñas. Hace falta reparar valla al lado de canchas de tenis.

Clasificación general de la instalación

Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	[]	[X]	[]	[]

VII. Maestros

Maestros certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2010-11	2011-12	2012-13	2012-13
Con certificación total	43	44	48	48
Sin certificación	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	4	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2011-12	2012-13	2013-14
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2012-13)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley “Que Ningún Niño Se Quede Atrás” (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como “contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica”. Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	98.4	1.6
Todas las escuelas del distrito	99.8	0.2
Escuelas del distrito de muy	99.8	0.2
Escuelas del distrito de bajos	100.0	0.0

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

VIII. Personal auxiliar

Orientadores académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2012-13)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por orientador académico
Orientador académico	2	564
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	---
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	---
Psicólogo/a	0.5	---
Trabajador/a social	0	---
Enfermera/o	0.16	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	---
Especialista de recursos	0	---
Otro	0	---

Nota: Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

IX. Currículo y artículos instructivos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2013-14)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: agosto del 2009

Los materiales instructivos para cualquier materia se encuentran a disposición para revisión de los padres y alumnos en el Centro Mediático de la Secundaria Ball. Los libros de texto para básicos cursos académicos son adquiridos y adoptados mediante los ciclos estatales y distritales de adopción. Todas las materias del contenido utilizan libros de texto y materiales instructivos adoptados por el Distrito y Estado. Los maestros tienen incidencia en el proceso de selección de libros de texto al nivel distrital mediante un ciclo curricular establecido. Los maestros reciben capacitación a fondo sobre los materiales instructivos y los materiales auxiliares que acompañan el material básico del libro de texto. El material auxiliar apoya las necesidades lingüísticas y de aprendizaje de los alumnos. Los padres que tengan dudas sobre cualquier material instructivo o la disponibilidad de libros de texto se pueden comunicar directamente con la administración y/o el maestro.

Esta información fue recopilada en noviembre del 2012.

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Los libros de texto para inglés fueron adoptados al final del año escolar 2008-2009. Actualmente, todos los alumnos tienen acceso a un libro de texto en la escuela y en casa.	Sí	0
Matemáticas	Los libros de texto de matemáticas fueron adoptados en el año escolar 2007-08. Se eligieron libros apropiados y basados en normas para cada curso de matemáticas. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Ciencias	Los libros de texto de ciencia fueron adoptados en el año escolar 2006-07. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Historia y ciencias sociales	Los libros de texto de historia/ciencia social fueron adoptados en el año escolar 2005-06. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Idioma extranjero	Los libros de texto de idiomas extranjeros fueron adoptados en el año escolar 2003-04. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Salud	Los libros de texto de salud fueron adoptados en el año escolar 2004-05. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Artes visuales y escénicas	Los alumnos de artes visuales y escénicas tienen acceso a textos y materiales instructivos apropiados al curso.	Sí	0

X. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011-12)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Suplementario/ limitado	Básico/ ilimitado	
Sitio escolar	\$6,822	\$1,684	\$5,139	\$86,357
Distrito	---	---	\$5,824	\$81,535
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	-11.8	3.0
Estado	---	---	\$5,425	\$67,932
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-7.2	20.6

Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012-13)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Los alumnos de la Secundaria Ball pueden acceder a ayuda académica mediante el Taller para Ayuda con la Tarea (un programa de intervención académica), el programa extracurricular de conclusión de tarea (ZAP) y tutoría del desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés), financiados por Título I y EIA-LEP. Asimismo, se proporcionan intervenciones estratégicas de lectura y matemáticas a los alumnos identificados mediante múltiples medidas, incluyendo la administración de la Prueba de Normas de California (CST, por sus siglas en inglés). Estos cursos estratégicos son financiados por Título I. Se financia asistencia instructiva adicional y maestros en las áreas de lectura, matemáticas y ELD por medio de Título I, Título III, y EIA-LEP. * Los alumnos elegibles de la Secundaria Ball también participan en Servicios Educativos Complementarios (SES, por sus siglas en inglés) mediante el programa Título I.

* SES también es conocido como tutoría extracurricular de Título I

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2011-12)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$47,407	\$42,865
Sueldo de un maestro en el nivel intermedio	\$86,266	\$69,484
Sueldo de un maestro en el nivel superior	\$99,147	\$89,290
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$0	
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$123,886	\$119,946
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$136,711	\$128,378
Sueldo de un superintendente	\$244,008	\$202,664
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	40.6%	36.8%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	4.0%	4.9%

Nota: Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

XI. Planeación docente y planificación

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años. Las preguntas que pueden encontrar una respuesta incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal? Y específicamente ¿cómo fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿Se utilizaron datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por los cuales se imparte el desarrollo profesional? (p. ej., talleres extracurriculares, asistencia a conferencia, tutoría individual, etc.)
- ¿Cómo se apoya a los maestros durante la implementación? (p. ej., mediante tutoría en el salón, reuniones de maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)

Los maestros participan en una variedad de capacitaciones locales proporcionadas por el distrito así como talleres y conferencias de desarrollo profesional para ampliar su conocimiento del contenido y sus habilidades docentes. Se requiere que los maestros principiantes también participen en el programa de Apoyo y Evaluación para Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés). El distrito y la escuela siguen capacitando a los maestros sobre estrategias para la impartición de currículo diferenciado con profundidad y complejidad. Los maestros aprenden a utilizar los resultados de las evaluaciones estudiantiles para poder enfocar la instrucción a fin de atender de mejor forma las necesidades individuales de los alumnos. Los miembros del personal clasificado tienen muchas oportunidades para participar en capacitaciones diseñadas para mejorar su efectividad con los alumnos. Todo el personal distrital recibe apoyo en sus esfuerzos por impartir lecciones altamente eficaces. En la Secundaria Ball, cada jueves es un día de comienzo tardío, donde los maestros colaboran entre sí para refinar el currículo y la instrucción. Los departamentos han creado evaluaciones básicas las cuales son administradas frecuentemente a sus alumnos. En las reuniones de colaboración, los maestros analizan datos de estas evaluaciones, conversan sobre las mejores prácticas instructivas, y formulan estrategias sobre cómo ayudar a los alumnos con dificultades. La Secundaria Ball también utiliza los jueves de comienzo tardío para ofrecer desarrollo profesional en base a las necesidades de específicos miembros del personal. También se realizan "Recorridos de Aprendizaje" periódicamente en plantel de la Secundaria Ball, proporcionando a los maestros y administradores formas de participación en el diálogo significativo sobre el currículo y la instrucción. Los recorridos de aprendizaje también ayudan al personal a identificar áreas adicionales de necesidad para el próximo desarrollo profesional.